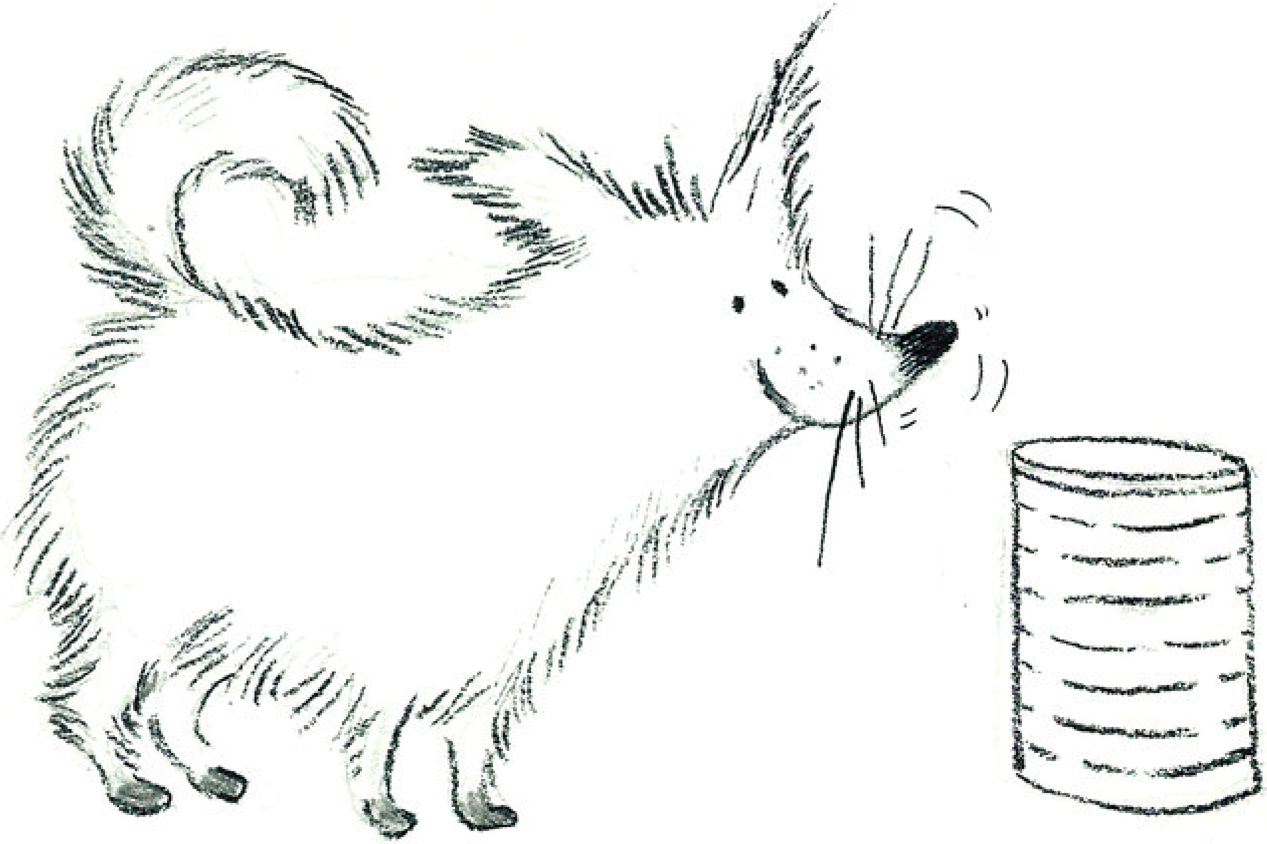


storyweaver Community

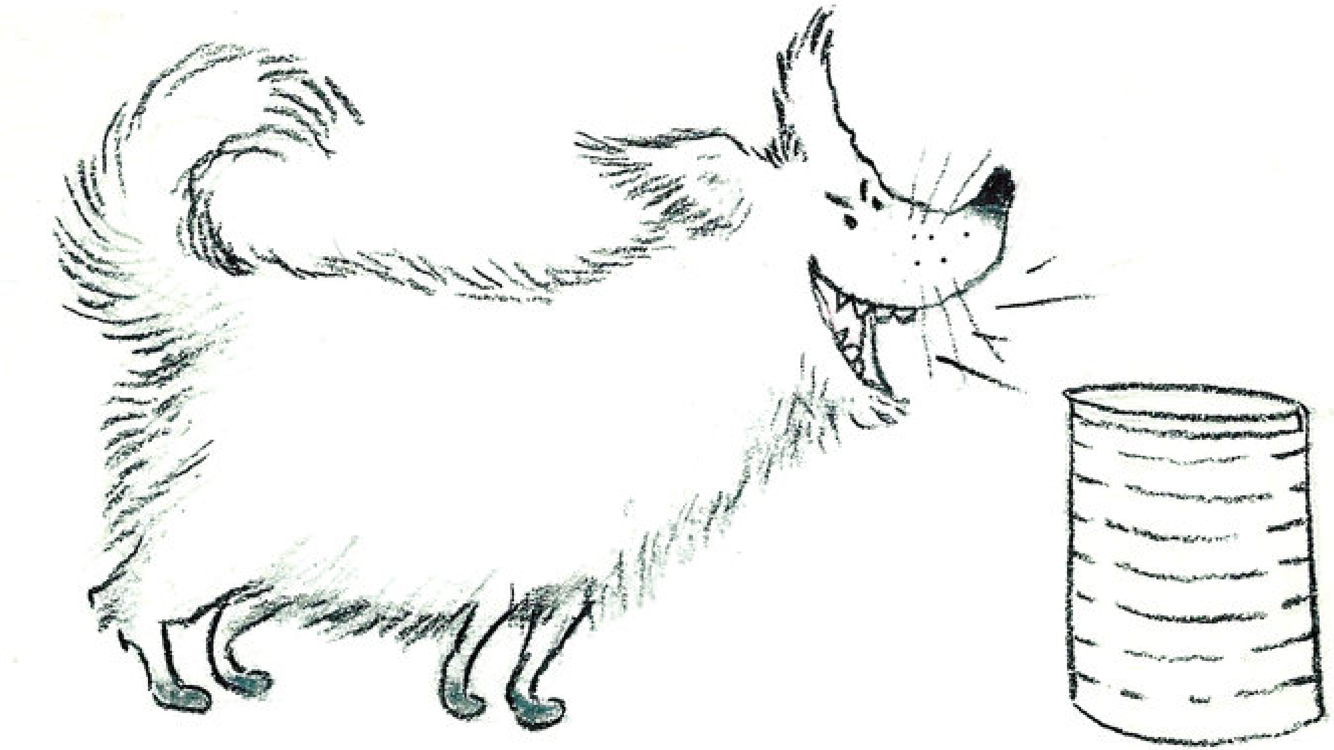
पाउ-म्याऊ-वाह Pow-meow-wow □□□-□□□□□□□-□□□□□

Level 1
Emergent Reader

Original Publisher:
Pratham Books
Author:
Priya Kuriyan
Illustrator:
Priya Kuriyan
Translator:
Gajendra Thakur



पाउ ! Pow! □□□!







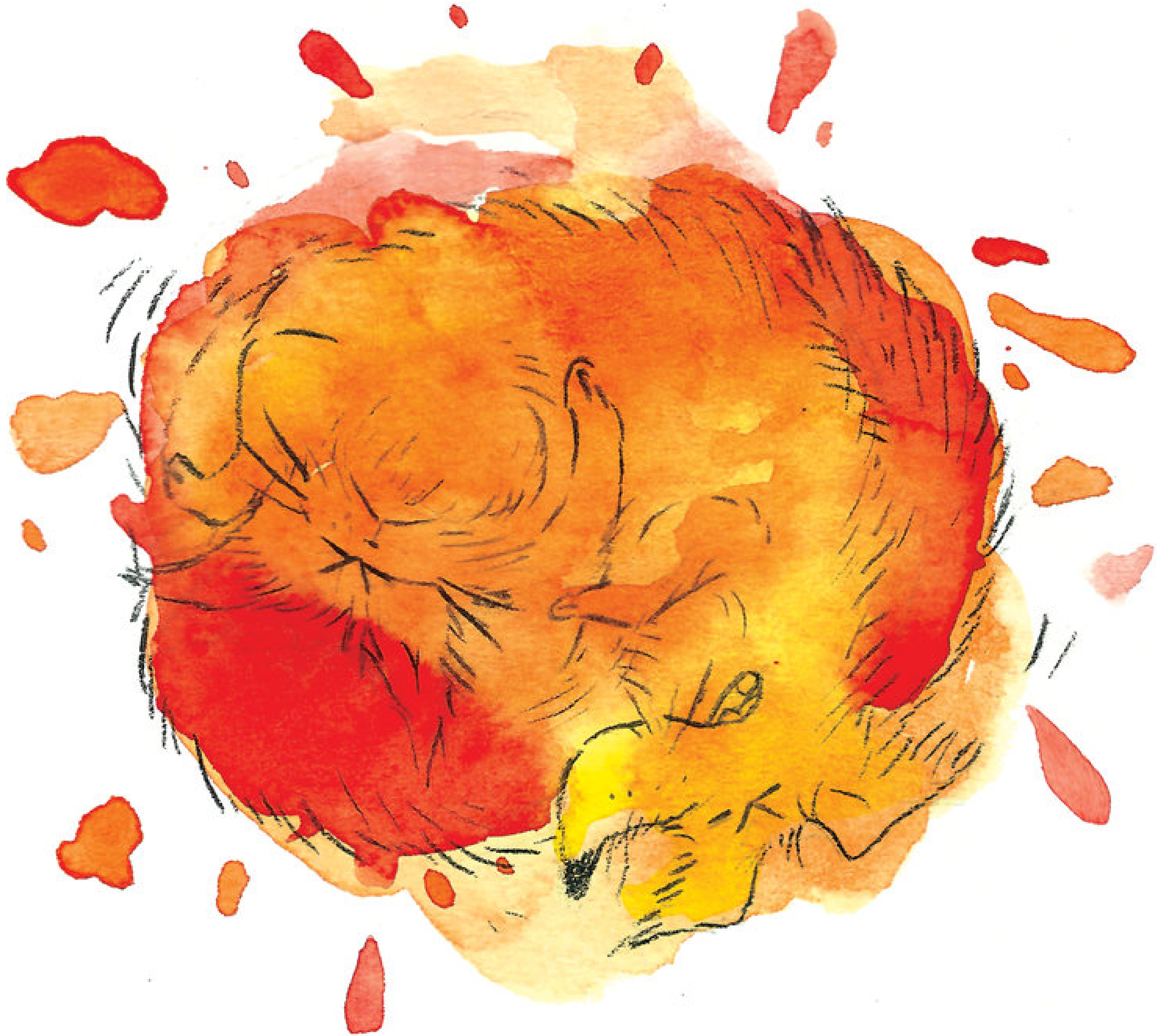


म्याऊ ! Meow! □□□□□!



















वाह! Wow! □□□□!



Story Attribution:

This story: पाउ-म्याऊ-वाह Pow-meow-wow □□□-□□□□□□-□□□□ is translated by Gajendra Thakur . The © for this translation lies with Gajendra Thakur, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'பவ்-மியாவ்-வாவ்', by Pratham Books Team . © Pratham Books , 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Bow Meow Wow', by Priya Kuriyan . © Pratham Books , 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: White tails of cat and dog, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Dog standing, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Dog barking at tin, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Dog barking and topples the tin, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Dog drops the paint and runs through it, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Dog smells paint as cat sleeps, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Dog barks loudly and the cat gets scared, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Angry cat chases dog, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Dog and Cat get into fight, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Page 11: Dog and cat fight and turn into a ball of paint, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Mixture of red and yellow paint, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Cat runs and dog follows, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Girl paints as dog chases cat, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: Cat dog and lady collide, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: Girl is shocked as dog and cat run over canvas, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: Lady holds the paint done by the cat and the dog, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: Dog barking and topples the tin, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

पाउ-म्याऊ-वाह Pow-meow-wow

[illegible]-[illegible]-[illegible]

(Maithili-English)

कुकुड़-बिलाइक दौड़ा-धूपी देखू ऐ रंग-बिरंगक सचित्र पोथीमे। Come see the fun of walking a dog and a cat in this lively book about colors! [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible]!

This is a Level 1 book for children who can read easy words, less than 50 words

PRATHAM BOOKS

storyweaver